

オートマチック電動エアガン
Heckler & Koch MP5
SD6 & SD5
 AUTOMATIC ELECTRIC GUN SERIES



対象年齢18才以上
 Users Restricted to
 18 Years of age or older

取扱い注意・説明書
 HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL

可変
 ホップアップシステム
HOP UP
 VERSION



MP5SD6

MP5SD5

●EG 700 ハイトルクモーター搭載

●ご使用の前に最後まで必ずお読み下さい。
 Always read through this manual before operation.



警告
 WARNING

 <p>18才以上 <small>Only for 18 years of age or older</small></p>	<p>●このエアガンは、使用者・管理者対象年齢18才以上用の競技銃です。 <small>Operation of this air gun for competition use is restricted to users of 18 years of age or older.</small></p>
 <p>ケガ注意 <small>Injury caution</small></p>	<p>●発射したプラスチックBB弾を、およそ50~60m先に到達させる能力がありますので、不注意な発射や誤った使用は、失明や怪我などの危険を生じます。 <small>Since plastic BB bullets reach 50 to 60 meters, careless shooting may cause eye damage or other injuries.</small></p>
 <p>注意書熟読 <small>Careful reading of Handling cautions and Instruction manual</small></p>	<p>●ご使用前には、必ず「取扱い注意・説明書」を良く読んで、記載されている各注意点を認識した上でお取扱い下さい。 <small>Always read through this HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL carefully before operation. Operate the air gun with full recognition of warnings and cautions.</small></p>
<p>●「取扱い注意・説明書」を紛失した場合は、すぐに当社までご請求ください。 <small>Promptly request a copy if you lose the HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL.</small></p>	

オートマチック電動エアガン H&K MP5 SD6&SD5 (取扱説明書)

AUTOMATIC ELECTRIC AIR GUN, H&K MP5 SD6&SD5 (INSTRUCTION MANUAL)



取扱う前に必ず最後までお読みください。
Read through this manual before shooting paying special attention for safe operation.

Mr. M Age25 Shooting Instructor

取扱説明書の表示について

●この説明書には、各項目の左欄及び本文中に製品を安全に正しくお使いいただくため、絵表示と説明によって操作上、特に注意すべき点を示しています。本文と合わせて熟読し、内容をよく理解した上、ご使用ください。
Thoroughly understand the warnings and cautions for safe operation.



この表示を無視して、誤った取扱いをすると、ケガの発生や製品の故障を誘発し危険です。
注意・禁止事項は遵守してください。

Always observe warnings and cautions strictly.

Failing to do so may cause injury, accidents, or damage to the gun.

1 バッテリーの充電について (バッテリー・充電器別売)

Charging the Battery (Battery and charger sold separately.)

●この製品には、指定のマルイ8.4V1300mAhハイパーコマンドバッテリー(SD5) 8.4V600mAhSDタイプミニバッテリー(SD6)を使用してください。他社製品及び、指定外のバッテリー(アンペア数の異常に高い製品や粗悪なバッテリーなど)はメカBOXが破損しますので絶対使用しないでください。
注意 Miniタイプ・AKタイプミニバッテリーは使用できません。

●Use the specified battery for the gun, Marui 8.4V1300mAh Hyper Command Battery (SD5) 8.4V, 600mAh SD type Mini Battery (SD6).
Avoid use of non-standard or other brand name batteries. Otherwise, the originally designed functions will not be obtained.

CAUTION The AK and Mini Batteries cannot be used.

●充電器は、上記バッテリーに対応するバッテリー専用充電器、又は、マルイスピードチャージャー・AC急速充電器をご使用ください。

●Use the specified battery charger which is applicable to the above battery. The charger Exclusive Type or Marui AC Speed Charger.

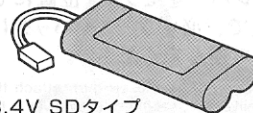
●ニカドバッテリー放電器(別売)を適正使用することにより、充電効率がUPします。

●The battery's capacity power is increased with use of the Ni-cd(battery) Discharger(Sold separately)

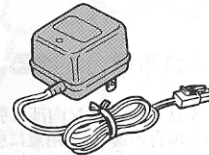
●それぞれに付属している、取扱説明書をよく読んでからご使用ください。誤った使用方法や他社製品及び指定外のバッテリーによる事故、故障等については、当社では、一切の責任を負いません。

●Use the correct battery and charger according to respective instruction manuals. We will not be held responsible for any accident or damage caused by wrongful operation or usage of non-specified batteries.

SD6 用 マルイ純正バッテリーをご使用ください。
Use the specified Marui battery.

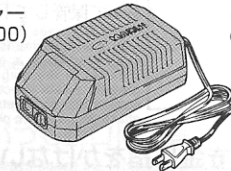


- 8.4V SDタイプミニバッテリー (¥4,500)
- 8.4V SD Type Mini Battery Pack



- ミニバッテリー専用充電器 (¥1,800)
- Exclusive Charger for Mini Battery

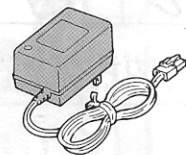
- スピードチャージャー AC急速充電器 (¥9,800)
- AC Speed Charger



SD5 用 マルイ純正バッテリーをご使用ください。
Use the specified Marui battery.

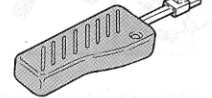


- 8.4V 1300mAhバッテリー (¥4,800)
- 8.4V Ni-Cd Battery Pack



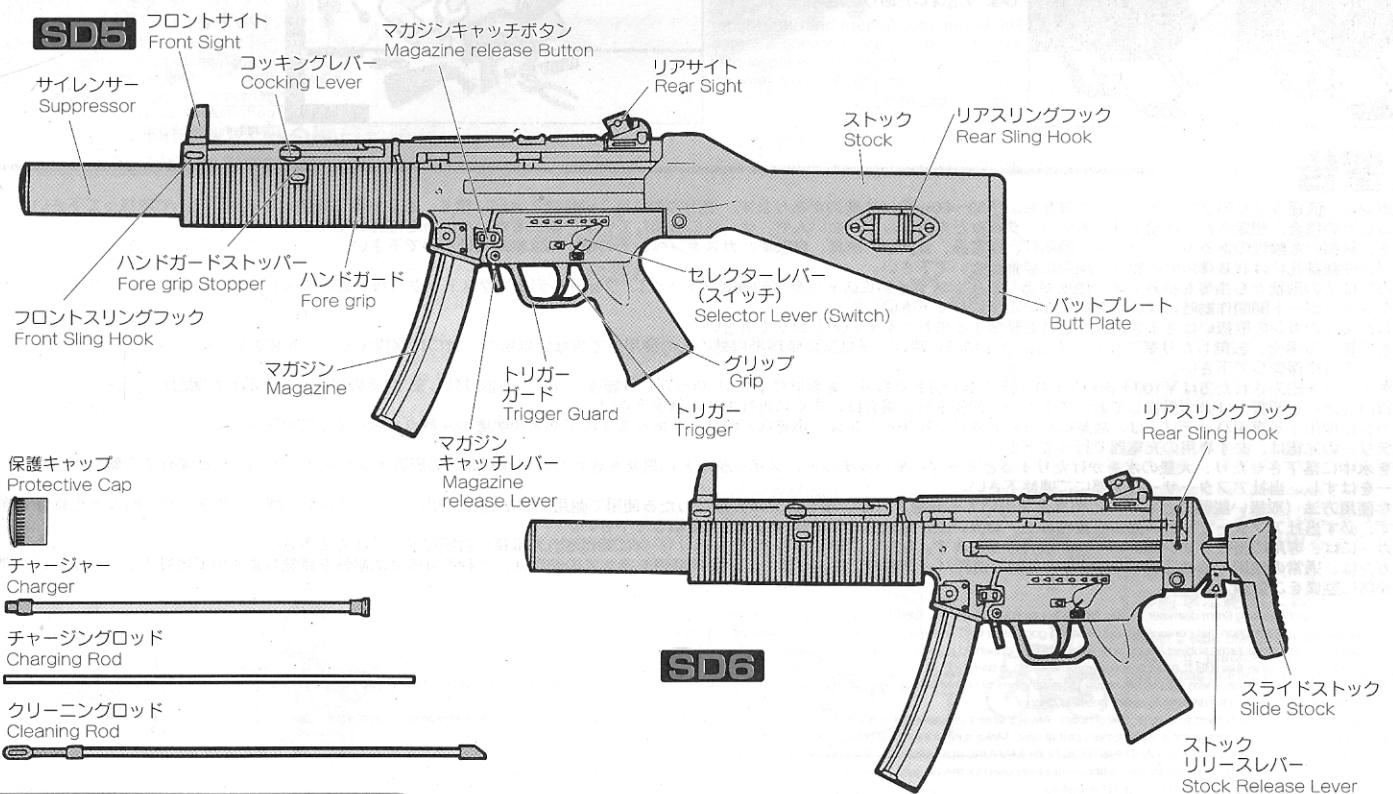
- 1300mAhバッテリー専用充電器 (¥2,200)
- Exclusive Charger for Ni-Cd Battery Pack

- ニカドバッテリー放電器 (¥950)
- Ni-cd Battery Discharger



2 各部の名称 (細部については各ページ項目で説明します。)

Component Names (For details, see the following page.)



保管の時は、いつも保護キャップをしておく
Always attach the protective cap during storage.

3 セレクターレバー・セフティの説明 Selector Lever and Safety Setting

注意 セレクターレバーは、正確な位置で止めないと誤作動する場合があります。

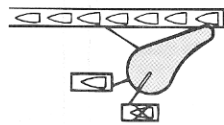
CAUTION Set the selector lever correctly in position; otherwise, malfunction may occur.

警告
WARNING

- トリガーを引きながらセレクターレバーをセミ・フルオートに切りかえないでください。スイッチ故障の原因になります。
- To prevent malfunction of the switch do not change the selector lever from semi to full auto while pulling the trigger.

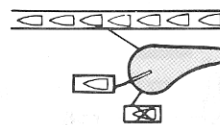
1 セフティ (安全装置) Safety Setting

撃たない時、銃を保管する時には、必ずセフティにする事。保護キャップも忘れずに付けておく。
Always set the lever to the Safety position and attach the protective cap when you are not firing the gun or during storage.



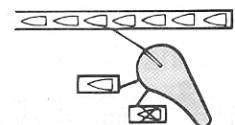
2 セミオート (単発) Semi Auto (Single Shot)

トリガーを引くと1発だけ弾が出ます。
The gun will fire one shot each time the trigger is pulled.



3 フルオート (連発) Full Auto (Automatic Firing)

トリガーを引いている間連続して弾が出ます。
The gun will fire automatically while the trigger remains pulled.



4 バッテリーのセット Setting the Battery

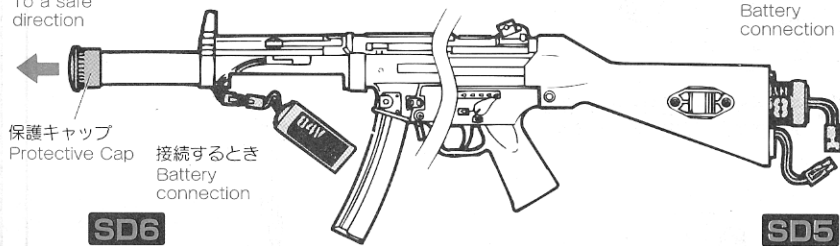
(ここからはバッテリーを充電してから行います。)
(Set the battery after charging.)



注意 ●バッテリーの接続は、万一の誤動作を考え銃口には保護キャップを装着し、安全な方向に向けて行ってください。(セレクターは必ずセフティにします。)
● Attach the protective cap to the muzzle and direct the muzzle towards a safe direction, (Always set the selector lever to the Safety position.)

安全な方向に
To a safe direction

接続するとき
Battery connection

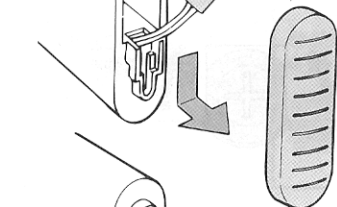


SD5

1 バットプレートを下に押し下げ、後ろに引きはずし、コネクタを出します。(ヒューズBOXは出しません)

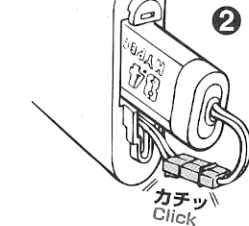
Remove the butt plate by pressing it downwards and pull out the connector. (Do not pull out the fuse box.)

コネクタ
Connector



2 バッテリーをストックに収めコネクタをつなぎます。

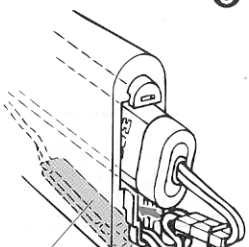
Insert the battery in the stock and connect connectors.



3 ストック内のヒューズBOXを押し下げ、バッテリーとの間にコネクタとコードを図のように押し込みます。コードはS字にまげておきます。

Press down the fuse box and insert connectors and cords between the fuse box and battery. Bend cords in the S shape.

ヒューズBOX
Fuse Box

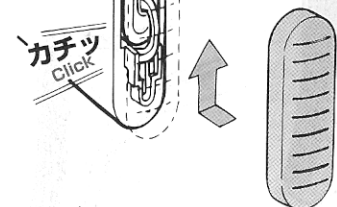


4 バッテリーとコードを納めたら、バットプレートを矢印のように取りつけます。

When the battery and cords are set in positions, reinstall the butt plate as shown.

カチッ
Click

カチッ
Click

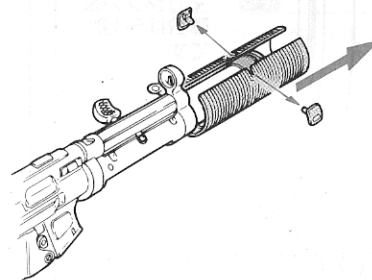


SD6

SD6には必ず専用のSDタイプバッテリー (8.4V600mAh) をご使用ください。
Always use the exclusive SD type Battery (8.4V, 600 mAh) for the SD6.

1 ハンドガード部分のストッパー (左右)を外します。次にハンドガードを前にずらします。

Remove hand guard stoppers (right and left). Slide the hand guard to the front.

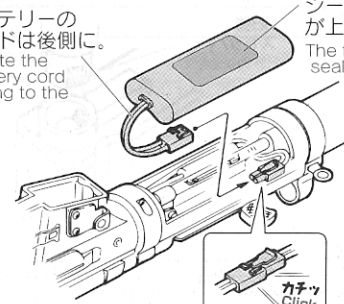


2 銃本体を逆にし、本体側のコネクタを図のような位置でバッテリー側のコネクタと接続します。

Reverse the gun up side down and attach the gun's connector to the battery connector at the position shown.

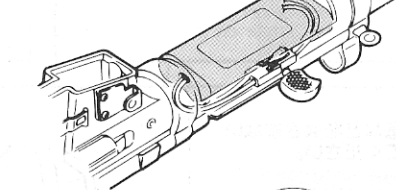
バッテリーのコードは後側に。 Locate the battery cord facing to the rear.

シール面 (平面) が上にきます。 The flat face with seal faces up.



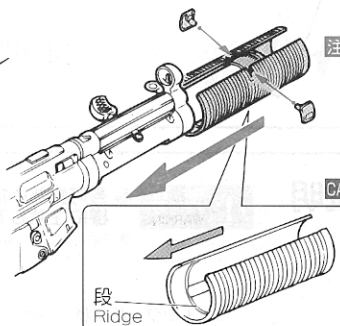
3 バッテリーを本体に収めます。(バッテリーがふくらまない様にしてください。)

Insert the battery in the gun. (Watch that the battery does not protrude)



4 1の逆の手順でハンドガードを取り付けます。

Reinstall the hand guard in the reverse order of 1



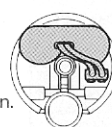
注意

ハンドガードは向きがあります。段付きの方から差し込んでください。(反対側からは絶対に入れないでください。)

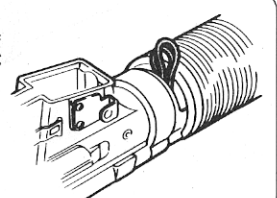
CAUTION

Be sure to install the hand guard in the correct direction. Insert it from the side with the ridge. (Never insert it in the opposite direction.)

●断面図 この様に入ります。
●Sectional View Set the battery as shown.



注意 ●コードがはみ出ないように注意します。無理にハンドガードを押し込むとバレルが曲がる場合があります。バッテリーの下にコードなどがはさまってしまうとハンドガードがふくらみ、スキ間ができてしまいますので注意してください。
● Pay attention so that cords do not protrude. If the hand guard is forced, the barrel may bent. If the cord is caught under the battery, the hand guard expands, resulting in a gap.



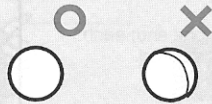
注意

●この銃には、必ず「東京マルイ製BB弾」をご使用ください。他社製BB弾を使用して発生した故障については、一切の責任を負いません。

●Always use the Marui BB Bullet for this air gun. We will not be held responsible for any damage and accidents arising from use of bullets supplied by other manufacturers.

マルイBB弾
Marui BB Bullet
(0.2g) (0.25g)

他社BB弾
BB bullet
from another
manufacturers

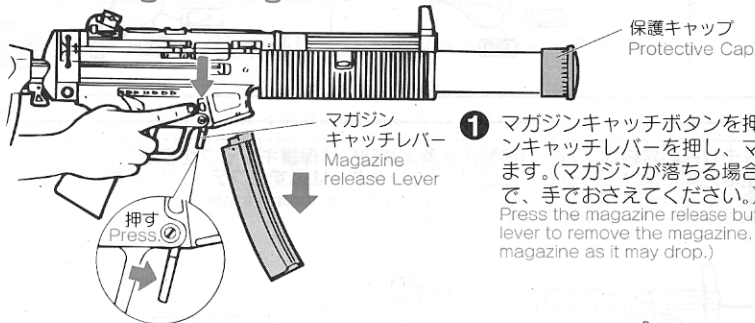


●マルイ電動ガン対応BB弾
0.25g NEWBB弾
2000発入 ¥1,000
950発入 ¥500

0.20g NEWBB弾
3500発入 ¥1,000
1600発入 ¥500

●精密射撃用スーパーグレードBB弾
0.25g (500発入) ¥1,000

5 マガジンのセット
Setting the Magazine



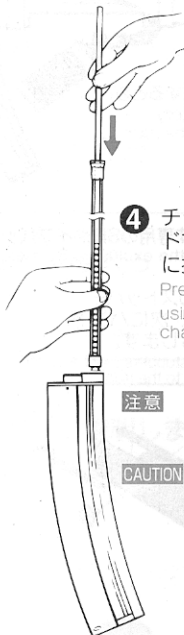
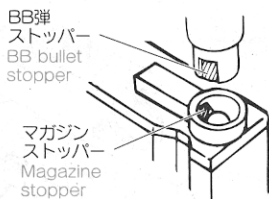
1 マガジンキャッチボタンを押すか、マガジンキャッチレバーを押し、マガジンを抜きます。(マガジンが落ちる場合がありますので、手でおさえてください。)
Press the magazine release button or the lever to remove the magazine. (Support the magazine as it may drop.)



2 チャージャーに当社6mmBB弾を入れます。(70発まで入ります。)
Insert 6mm BB bullets supplied by Marui into the charger. (70 bullets may be inserted.)

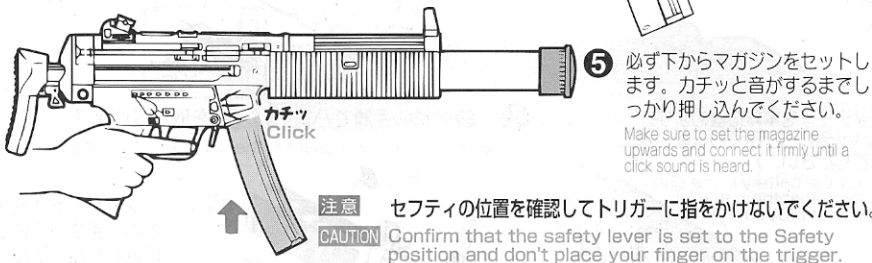
3 チャージャーをマガジンに差し込みます。
Insert the charger into the magazine.

チャージャーをマガジンに差し込む時は、BB弾ストッパーを横向きに入れてください。(マガジン内のマガジnstopパーとぶつかるとおれる場合があります。)
Insert the BB bullet stopper horizontally when inserting the charger into the magazine, to avoid interference with the magazine stopper in the magazine.)



4 チャージングロッドで弾をマガジンに押し込みます。
Press in bullets using the charging rod.

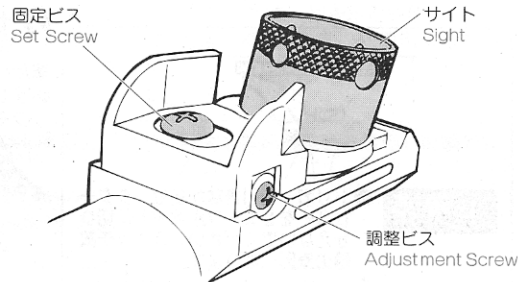
注意 マガジンの装弾数は50発です。
CAUTION The magazine is capable of containing 50 rounds



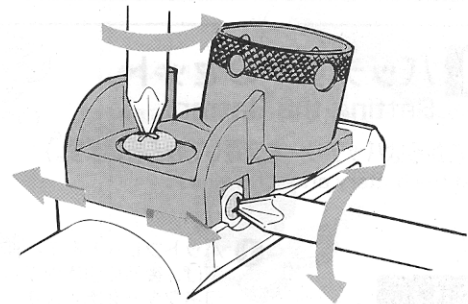
5 必ず下からマガジンをセットします。カチッと音がするまでしっかり押し込んでください。
Make sure to set the magazine upwards and connect it firmly until a click sound is heard.

注意 セフティの位置を確認してトリガーに指をかけないでください。
CAUTION Confirm that the safety lever is set to the Safety position and don't place your finger on the trigger.

6 リアサイトの調整
Setting the rear sight

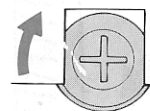


1 固定ビスをゆるめます。
Loosen the set screw.



2 調整ビスをドライバーで回しサイトを動かします。
To move the sight turn the adjustment screw using a screwdriver.

右に回すと
着弾左
Turning clockwise
shifts the sight point
to the left.



左に回すと
着弾右
Turning counterclockwise
shifts the sight point
to the right.

3 調整が終わりましたら最後に固定ビスをしめます。
When adjustment is complete, tighten the set screw.

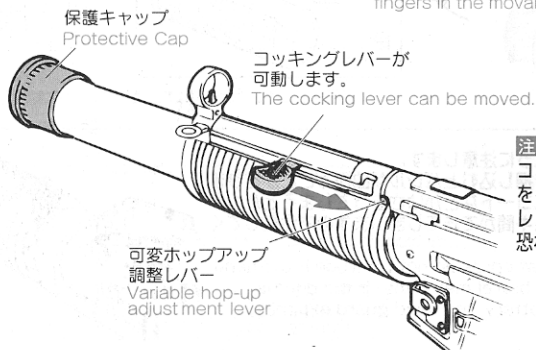


精密射撃をする場合はサイトを指でつまんで回し小さい穴を使用します。
For precise shooting, turn the sight by hand and use the smaller hole.

7 可動部の説明
Movable Parts



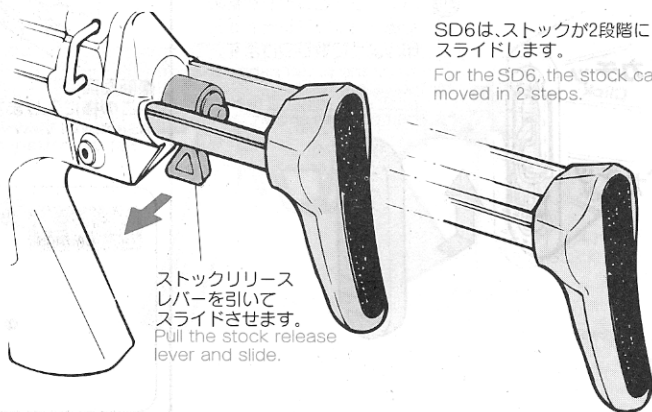
●各可動部に指などははさまない様に注意してください。
●Be careful so as not to catch your fingers in the movable parts.



コッキングレバーが可動します。
The cocking lever can be moved.

注意 コッキングレバーを勢い良く戻すとレバーが破損する恐れがあります。

可変ホップアップ調整レバー
Variable hop-up adjustment lever



SD6は、ストックが2段階にスライドします。
For the SD6, the stock can be moved in 2 steps.

ストックリリースレバーを引いてスライドさせます。
Pull the stock release lever and slide.

注意
CAUTION

- セミオート射撃中、まれにトリガーを引いてもスイッチONされないことがあります。セクターをフルオートにし、5~6発撃った後、セミオートで撃ってください。正常に作動するようになります。
- There are possible cases that no firing occurs after pulling the trigger in the semi auto mode. In this case, do not pull the trigger furiously. Fire 5 to 6 rounds in the full auto mode and then return to the semi auto operation.

注意
CAUTION

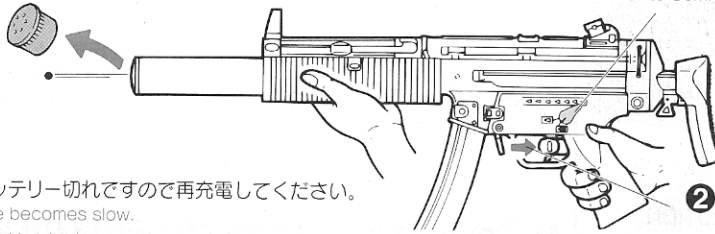
- 撃ち始めのしばらくの間、モーター部から多少臭いがしますが異常ではありません。
- Smell may be generated from the motor for a while when a new air gun is operated, this is the normal operation of the gun.

注意
CAUTION

- シリコンオイルスプレー後ホップアップバージョンは、約200~300発前後はホップが不安定になりますが故障ではありません。
- The hopping up operation may be unstable for 200 to 300 rounds after using silicone oil, this is the normal operation of the gun.

8 射撃 (十分に安全を確かめてから射撃してください。)
FIRING (Confirm safety sufficiently before beginning firing.)

保護キャップは撃つ時のみ外す
Remove the protective cap only when you are ready for firing the gun.



① セクターレバーをセミ又は、フルオートにします。
Set the selector lever to Semi or Full Auto.

② トリガーを引く。
Pull the trigger.

モーターとバッテリーの注意
Cautions on Motor and Battery

- 発射回数(回転)が遅くなったら、バッテリー切れですので再充電してください。
- Charge the battery if the firing cycle becomes slow.
- モーターやバッテリーを長持ちさせるために、およそ連発で500発位撃ったら5~10分休ませましょう。
- Give the air gun a rest for 5 to 10 minutes after firing about 500 rounds, in order to ensure long service lives of the motor and battery.

注意 機関部をいためる恐れがありますので必要以上の空撃ちはしないでください。

CAUTION A blank firing may occur at triggering after setting the magazine, this is the normal operation of the gun.

注意 マガジン装着後、トリガーを引いても初弾のみ空撃となる場合がありますが、故障ではありません。

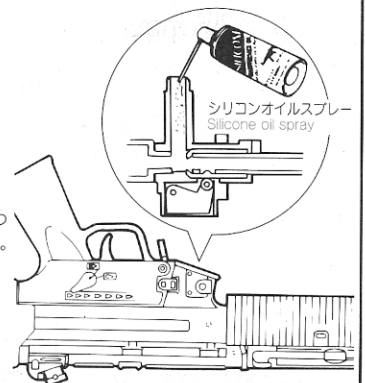
CAUTION A blank firing may occur at triggering after setting the magazine, this is the normal operation of the gun.

このような時は・・・
When Bullets Are Clogged

- もしも弾が詰まった場合は、詰まった弾を取出し、(8P 112を参照してください。)図のようにマガジン入口からシリコンオイルをチャンバーに数滴たらすか、スプレーを0.5~1秒間吹きかけてください。スムーズに連射されるようになります。(CRC-556などの鉱物性オイルは絶対につけないでください。)
- If bullets are clogged, remove them (see 112 on page 8) and apply a few drops of silicone oil into the chamber from the magazine entrance as shown or spray silicone oil for 0.5 to 1 sec, to obtain smooth continuous firing. (never use CRC-556 or other mineral oil)

撃ち終わったら・・・
After Operation

- マガジンを抜いて安全な方向に向けてセミオートで一発撃ってください。(撃たないとバネが弱くなることがあります。)セクターをセフティの位置にします。
- Remove the magazine and dry fire the gun in the semi auto mode directing the muzzle to a safe direction. (Otherwise, the spring may be weakened.) Set the selector to the Safe position.
- マガジン内に弾が入っていても(マガジンをセットしなくても)チャンバー内に弾が残っている場合があります。(マガジンを抜くと2~3発弾が落ちてきますが故障ではありません。)
- Bullets may remain in the chamber even if the magazine contains no bullets (or if the magazine is not connected). (Two or three bullets may drop from the magazine, this is the normal operation of the gun.)
- 使用しない時は、必ずバッテリーを外して保護キャップをしてください。
- Always disconnect the battery and attach the protective cap whenever you do not operate the air gun.



保管の時は、いつも保護キャップをしておく
Always attach the protective cap during storage.

9 トラブルクリニック (故障内容自己診断)
TROUBLE CLINIC (TROUBLESHOOTING)

BB弾は、当社専用弾以外は使用しないで下さい。粗悪品を使用すると故障の原因となります。分解・改造は絶対にしないで下さい。

Never use BB bullets other than those supplied by Tokyo Marui. Use of poor quality BB bullets will cause problems. Never disassemble or modify the gun.

銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
作動しない No operation at all	セクターレバーがセフティになっている Selector lever is set to Safety	セクタースイッチをセミかフルに入れる。 Set the selector lever to Semi or Full Auto.
	バッテリーが充電されていない Battery is not charged.	バッテリーを充電する。 Charge the battery.
	バッテリーのコネクターが外れている Battery connector is disconnected.	コネクターをつなぐ。 Connect the connector.
	バッテリーと銃のコネクターが正しくつなぐ(ヒューズをチェックする) The (+) and (-) of battery connector is reversed.	正しくつなぐ(ヒューズをチェックする) Connect the connector correctly (check the fuse).
	ヒューズが切れている Fuse is blown out.	ヒューズを交換する (P8参照) Replace the fuse. (See page 8.)
	モーターの寿命 (5~6万発が限度) もしくは接点不良 Expired motor life (50,000 to 60,000 rounds) or poor electrical connection	モーターを交換する (お買い求めのお店か当社へ) 接点修理する Replace the motor (purchasing from your dealer or Marui) or check and repair the contacts.
モーターは動いているが弾が出ない Although motor is revolving, gun doesn't fire	マガジン内に弾が引っかかっている Bullets are clogged inside the magazine.	チャージングロッドをマガジンにいれ2~3度上下させ、引っかかりを取る。 Insert the charging rod into the magazine and move it up and down a few times to remove clogged bullets.
	チャンバー内に弾が詰まっている Bullets are clogged in the chamber.	クリーニングロッドを使用して弾のつまりを取る。(P8参照) Remove clogged bullets using the cleaning rod. (See page 8.)
	ギアトラブル Faulty gear	お買い求めのお店か当社での整備・修理 Purchase the replacement gear from your dealer or Marui and repair.
フルオート射撃(連射)ができない Malfunction of full-auto operation (automatic firing)	バッテリーのパワー不足 Insufficient battery power	バッテリーを充電する。 Charge the battery.
	マガジンの送弾不良 Faulty bullet feed of magazine	マガジンのつまりを直す Repair clogging of the magazine.
	接点不良 Poor electrical connection	お買い求めのお店か当社での整備・修理 Consult your dealer or Marui for overhaul maintenance or repair.
セミオート射撃(単発)ができない Malfunction of semi-auto operation (single shot)	ギアのタイミングのズレ Deviation in gear timing	フルオートに切り替え5~6発位撃ってからセミオートに切り替える。 Set to semi auto after firing 5 to 6 rounds in full auto.

銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
セミオート射撃(単発)ができない Malfunction of semi-auto operation (single shot)	バッテリーのパワー不足 Insufficient battery power	バッテリーを充電する。 Charge the battery.
	接点不良 Poor electrical connection	お買い求めのお店か当社での整備・修理 Consult your dealer or Marui for overhaul maintenance or repair.
連射速度が遅くなった Automatic firing cycles become slow	バッテリーのパワー不足 Insufficient battery power	バッテリーを充電する。 Charge the battery.
弾の飛距離が短くなった Shooting distance becomes shorter.	チャンバーパッキングの磨耗・破損 Worn or damaged chamber packing	お買い求めのお店か当社での整備・修理、チャンバーパッキング、ピストンパッキング(リング)及びピストンアッセンブルの交換 Consult your dealer or Marui for overhaul maintenance or repair. Replace the chamber packing (O-ring) and piston assembly.
	ピストンパッキング(リング)の磨耗・破損 Worn or damaged piston packing (O-ring)	
	ピストンスプリングの疲労 Deteriorated piston spring	
	BB弾の不良(小さい・重い) Faulty BB bullets (too small or heavy)	当社の純正BB弾を使用する Use the genuine Marui BB bullets.
	シリコンオイルが不足している Shortage of silicone oil	シリコンオイルをチャンバーの下から数滴たらす。 Drop a few drops of silicone oil from under the chamber.
	空撃ちのしすぎによるギアトラブル Gear problem caused by excessive blank firing	お買い求めのお店か当社での整備、部品交換(ギアなど)・修理 Consult your dealer or Marui for overhaul maintenance, part replacement (gear, etc.) or repair.
作動の音が異常になった Overly loud operating noise	ギアの磨耗・破損 Worn or damaged gear	
	空撃ちのしすぎによるギアトラブル Gear problem caused by excessive blank firing	
銃口から弾がこぼれる Bullets falling out from barrel end	チャンバーパッキングの磨耗・破損 Worn or damaged chamber packing	
	BB弾の不良(小さい) Faulty BB bullets (too small)	当社の純正BB弾を使用する Use the Marui genuine BB bullet.
水(雨)にぬれた、水中に落ちた If the gun gets wet		ただちに使用を中止し、すぐバッテリーを外し、本体内とバッテリーの水分を拭き取り、よく乾かした後、再度セットして安全な場所で試射してください。作動しなかったり、誤動作があるようでしたら、お買い求めのお店か当社で修理 Stop the operation immediately; disconnect the battery, wipe off water from inside the main body and the battery, and, after complete drying, carry out trial firing. If there is no operation or if a malfunction is detected, consult your dealer or Marui for repair.

マルイ電動ガン
対応0.25gBB
をご使用ください。
Always use the genuine
0.25 BB bullet for Marui
Electric Gun.

注意
CAUTION

- 万が一強くかけすぎて弾づまりをおこしたら、すぐ撃つのをやめてレバーをノーマル側にもどし、ホップを解除して2~3発撃ってから再度調整してください。
- If the hop-up is adjusted excessively causing clogging of bullets, immediately stop operating the gun, return the lever to Normal, fire 2 or 3 rounds and readjust.

注意
CAUTION

- 精密なタイトバレルを使用していますので汚れた弾や、バリや突起などのある粗悪なBB弾を使用すると弾づまりを起こし、メカBOX及びシステムに重大な故障を来します。
- Since a precision tight barrel is used, use of dirty bullets or those with burrs causes clogging of bullets and possible fatal damage to the mechanical box and system.

警告
WARNING

- ホップアップシステムは弾丸が回転しながら飛びますので、ガンを倒して撃つと、BB弾が左右に大きく曲がって飛び、危険です。ガンは必ず通常の立てた状態で撃ってください。
- Never hold the gun sideways as the BB bullets will curve right or left. This is due to the HOP-UP system.



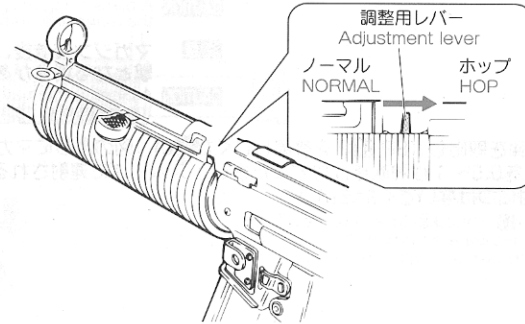
10 可変ホップアップシステムの説明
Variable Hop Up System

(ホップアップバージョンをお買上げの方は、必ずお読みください。)
(Make sure to read through this page if you purchased the hop-up version.)

このシステムは、発射されるBB弾に一定方向の回転を与える事によりBB弾に揚力を持たせ、普通の発射機構が放物線を描く弾道に対し、より遠い目標に向かって水平に、かつ遠距離に飛ばす事を実現させたものです。さらにマルイの可変ホップアップシステムは固定式のものとは異なり、ダイヤルやレバー調整でスピンのかかり方をワンタッチで微調整することができる、まさに理想的なホップアップシステムです。
By producing a back-spin on the BB bullets, this system allows for straighter and longer distance shooting than normal air guns. Unlike the fixed type, the Marui variable hop up system permits one-touch adjustments using the dial and lever, making it an ideal hop up system.

調整のしかた (取扱説明書のP6 8射撃を読んで試射をしながら行ってください。)

Adjustment Procedure (Adjust by carrying out trial firing, referring to 8 on page 6 of the instruction manual.)



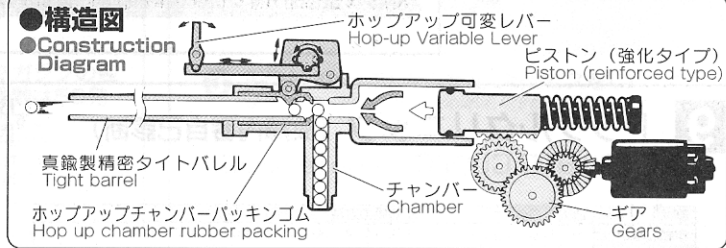
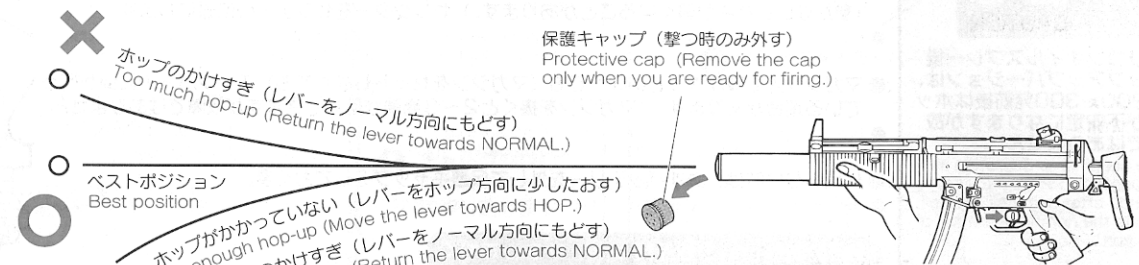
ワンポイントアドバイス

● ワンポイントアドバイス
調整用レバーをノーマル側に約4mmカットします。ゲーム中に手などが触れてホップのセッティングが変わってしまうのを防止します。
※ カット後のホップ調整はハンドガードをずらして行います。

- ハンドガード左側の調整用レバーを少しずつ手前へすると、ホップがかかります。(BB弾が水平に飛ぶところがベストです。)
- Gradually move the adjustment lever on the left of the hand guard towards the front to apply hop-up. (The best setting is when BB bullets fly horizontally.)
- あまり強くかけすぎると逆に飛行性能を悪くしますので、必ず水平になったらやめてください。
- Turning excessively adversely affects the trajectory. So, stop turning the dial when bullets fly horizontally.

● 下図のようにBB弾が水平に飛ぶ位置がベストポジションで飛距離もアップします。

- The best position is where the bullets fly horizontally, and the longest flying distance is obtained.



ご使用上の注意 (必ず守ってください)
Operational Cautions (Strictly observe the following cautions.)

- ホップ側にレバーをたおしすぎると弾づまりをおこします。弾づまりをしたまま撃ち続けると、ピストン及びギアが破損します。
- Moving the lever too much towards HOP causes bullets to clog. firing the gun with clogged bullets damages the piston and gears.
- 弾づまりをおこした場合は、すぐに撃つのをやめてホップレバーをノーマル位置に戻し、クリーニングロッドでつまった弾を取り出します。(8P 112参照)
- If bullet clogging occurs, immediately stop firing the gun, return the hop lever to the Normal position and remove clogged bullets using the cleaning rod. (See 112 on page 8.)
- 弾づまりを直す時やクリーニングする時は、ホップ調整レバーを必ずノーマル位置まで戻します。(戻さないとチャンバーパッキングをいためます。)
- Make sure to return the hop lever to the Normal position when removing clogged bullets or cleaning. (Otherwise, the chamber packing will be damaged.)
- 一度使用した弾、汚れた弾は絶対に使用しないでください。(チャンバーにゴミが付き、ホップが不安定になります。)
- Never use used or dirty bullets. (Otherwise, the chamber becomes dirty, resulting in unstable hopping up.)
- 10000発位撃ったら、チャンバーにシリコンオイルスプレーを0.5~1秒間スプレーしてください。(8P 111参照: スプレー後、約200~300発前後はホップが不安定になる事がありますが、故障ではありません。)
- When about 10,000 rounds are fired, spray silicone oil into the chamber for 0.5 to 1 sec. (See 111 on page 8. The hopping up operation may be unstable for 200 to 300 rounds after spraying the silicone oil, this is the normal operation of the gun.)
- 誤った使用方法、分解、改造などによる故障・事故については当社では一切責任を負いません。また、それらの修理費用はお客様の負担となります。
- We will not be held responsible for any damage or accidents arising from wrongful operation, disassembly and modification of the air gun. Any costs for repair of such damage shall be paid by the user.

ホップがかからない時は・・・
When Hopping Up is Improper

銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
弾が上に飛ぶ Bullets flying upwards	ホップのかけすぎ Too much hop setting	ホップアップレバーをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return hop lever towards Normal.
弾があまり飛ばない (ホップがかからない) Short flying distance of bullets (less hopping up effect)	ホップのかけすぎ Too much hop setting	ホップアップレバーをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return hop lever towards Normal.
	ホップパッキングに油が付いている又は汚れている Hop packing contaminated by oil or dirt	4~5マガジン分試射するか、クリーニングロッドで汚れをおとす Fire bullets equivalent to 4 to 5 magazines or clean the chamber using cleaning rod.
	ホップパッキングの摩耗破損 Worn or damaged hop packing	お買い求めのお店、又は当社での部品交換・修理 Purchase the replacement part at your dealer or from Marui and replace it.

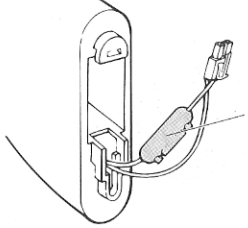
銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
調整ができない Cannot adjust	調整レバーその他のパーツ破損 Damaged adjustment lever or other parts	お買い求めのお店、又は当社での部品交換・修理 Purchase the necessary replacement part at your dealer or from Marui and repair.
弾づまりをおこす Frequent bullet clogging	ホップのかけすぎ Too much hop setting	ホップアップレバーをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return hop lever towards Normal.
	BB弾の不良、径が大きい Improper or too large sized BB bullets	東京マルイ製電動ガン対応BB弾を使用する Use the Tokyo Marui BB Bullet for Electric Gun.
	ホップパッキングが汚れている Dirty hop packing	クリーニングロッドで汚れを落とすか、お買い求めのお店又は当社での修理・整備 Clean using the cleaning rod or consult your dealer or Marui for repair.

11 メンテナンス

Maintenance

1. ヒューズ交換のしかた Fuse Replacement Procedure

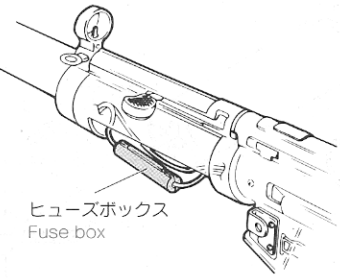
SD5 ストック内のコネクターを引き出すと、ヒューズBOXが出てきます。
The fuse box comes out when the connectors are pulled out of the stock.



ヒューズBOX
(交換し終わったら奥に
押し込んでおきます。)
Fuse box (When fuse is
replaced, push into the
stock all the way.)

SD6 ハンドガードを入れる手順と同じにハンドガードを取りはずします。ハ
ンドガードの内部にヒューズBOXがあります。
The fuse box is located in the fore grip. To remove; see 4 on
page 4

〈ガラス管ヒューズ〉
〈Glass tube fuse〉
お近くの電器店、ガソリンスタン
ドなどでお求めになれます。(必
ず15Aをお求めください。)
You can buy it at a near-by
electric shop or gas station.
電動ガン共通
15A Fuse common for electric gun series

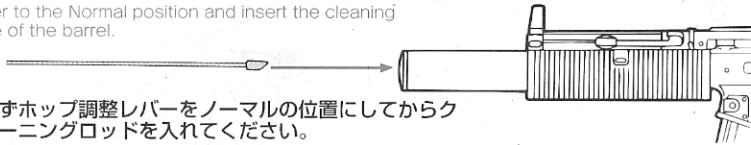


2. 弾づまりの取り方

Removing Clogged Bullets

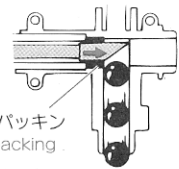
① ホップ調整レバーをノーマルの位置に戻して銃口からクリーニング
ロッドを差し込みます。

Return the hop up lever to the Normal position and insert the cleaning
rod from the lead edge of the barrel.



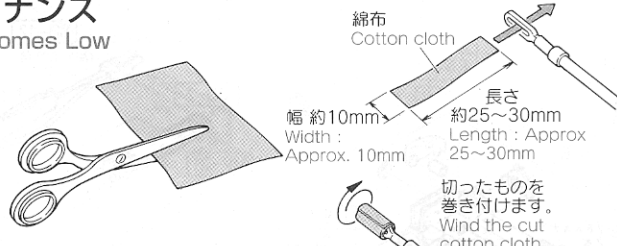
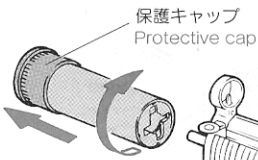
② 下図のようにクリーニングロッドの斜めになっ
ている部分が下になるように注意して、つまっ
ている弾を押し出します。

Be careful so that the angled part of the cleaning
rod faces down, and remove clogged bullets.

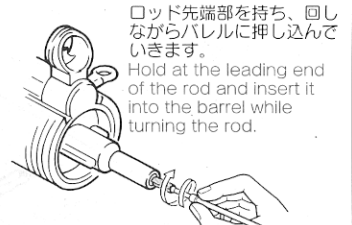


- 必ずホップ調整レバーをノーマルの位置にしてからク
リーニングロッドを入れてください。
- Make sure to insert the cleaning rod AFTER returning the
hop up lever to the Normal position.

3. 弾速が落ちてきた時のメンテナンス Maintenance When Bullet Speed Becomes Low



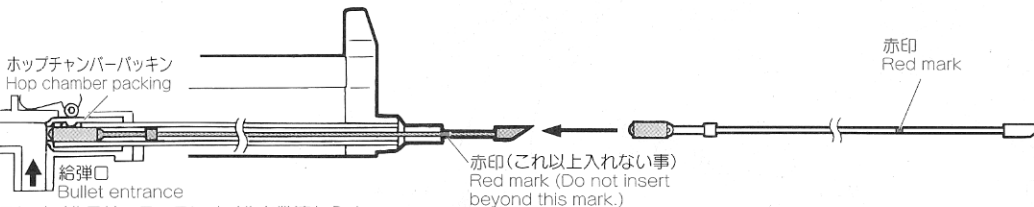
綿製品の端切れを図の大きさに切り、クリーニングロッドの穴にはさみ込みます。(綿
の厚さにより長さをかえてください。パレルにスムーズに入れましょう。)
Cut the cotton to the size shown.
Adjust the length accordingly so that it can be inserted smoothly into the barrel.



- ① サイレンサー部を矢印方向に90°回し、前にずらし、取ります。
Turn the silencer 90° in the arrow direction and remove it by sliding to the front.
- ② 給弾口よりシリコンオイルまたは、テフロンオイルを数滴たらす。マガジンに
BB弾を入れ、1~2マガジン撃つてください。
Drop a few drops of silicone oil or Teflon oil in the bullet entrance. Insert BB bullets into the
magazine and fire bullets equivalent to 1 or 2 magazines.
- ③ クリーニングロッド(綿付き)で下図の様にチャンバーの油分をふき取りクリーニングして終了です。
To complete the cleaning, use the cleaning rod (with cotton) as shown below, to remove excess oil.
- ④ もどす時は、①の手順の逆を行ってください。(ミソを合わせて入れる。)
To reinstall, carry out the operation in ① in the reverse order.



- 必ずホップ調整レバーをノーマルの
位置に戻してからメンテナンスして
ください。
- Always carry out maintenance AFTER
returning the hop up lever to the
Normal position.
- チャンバー内は非常に精密ですの
で、一度使用したBB弾は使用しな
いください。
- Since the chamber is a precision
component, avoid use of used BB
bullets.



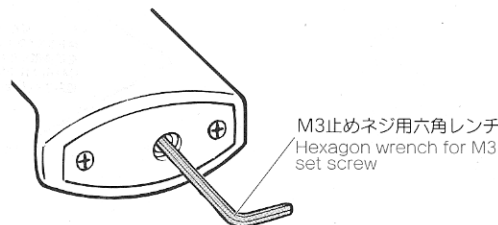
シリコンオイル又は、テフロンオイルを数滴たらす。
Drop a few drops of silicone or Teflon oil.

4. ギアかみ合わせの微調整

Fine Adjustment of Gear Engagement

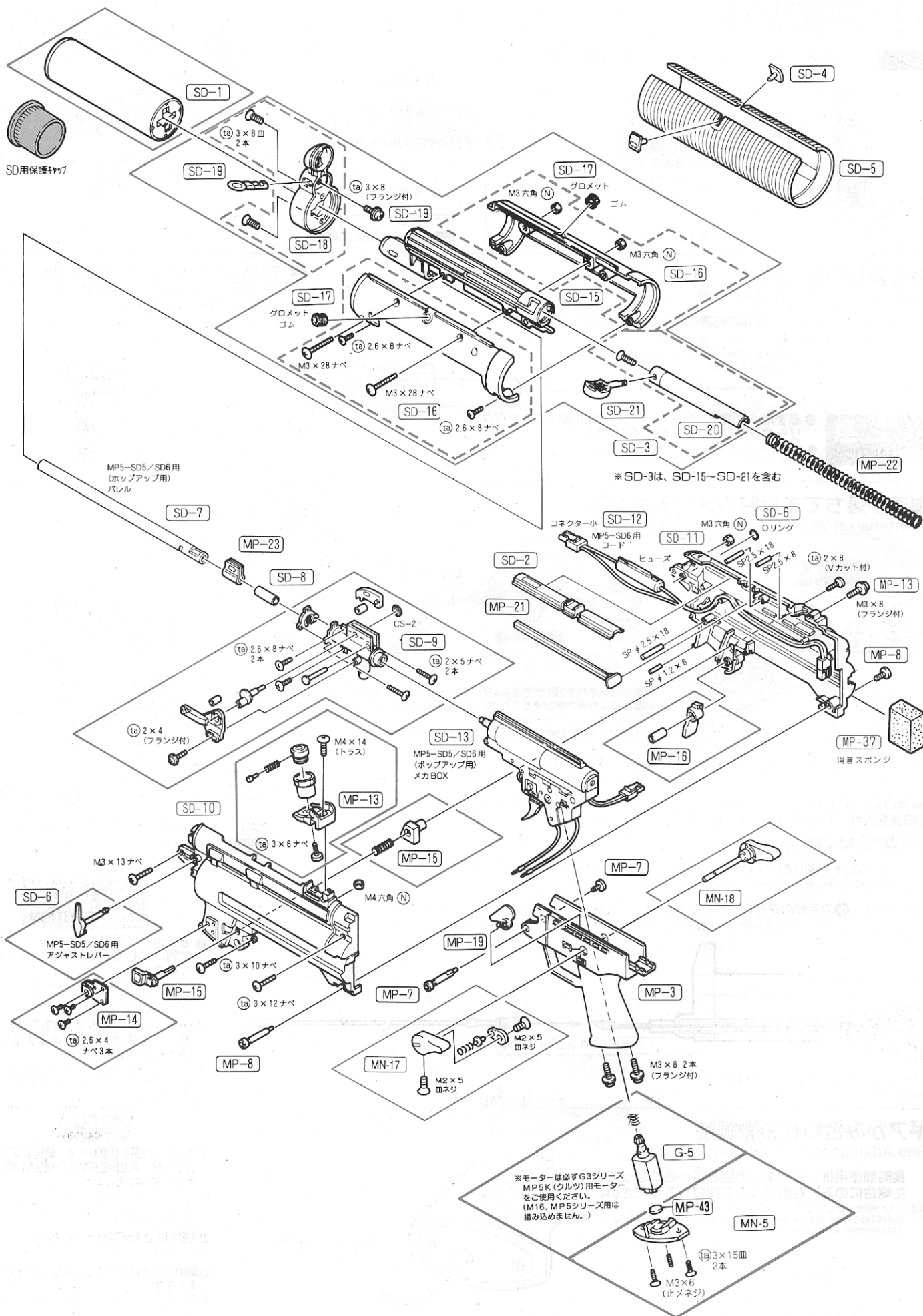
注意 長時間使用後、モーターの回転音が高くなってき
た場合にのみ、右図のように調整してください。

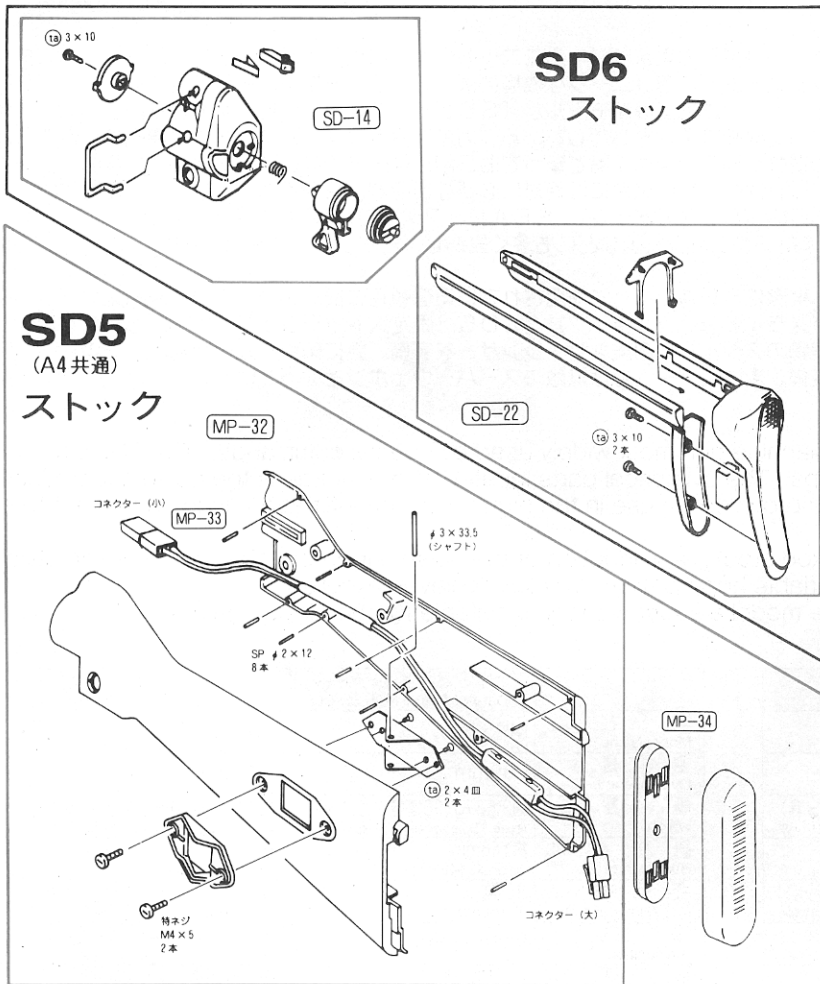
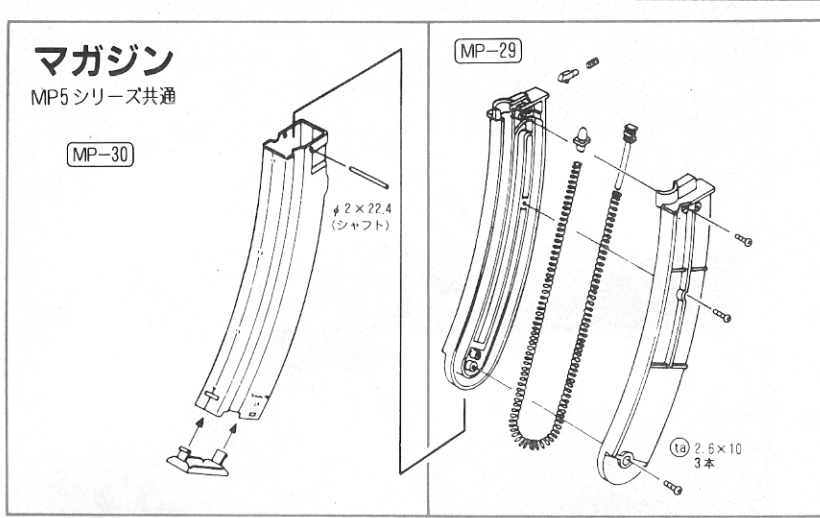
CAUTION Only when the motor noise becomes high after
operations for a long period of time, conduct the fine
adjustment as shown.



- モーター位置を調整した後、調整ネジをネジ
ロック剤、瞬間接着剤などで動かない様に固
定した方がよいでしょう。
- It is recommended to lock the adjustment screw by a
screw locking agent or instantaneous adhesive agent
after adjustment of the motor position is complete.
- 通常はさわらないでください。
- Normally, do not attempt to adjust.
- 調節ネジを締めすぎると破損するおそれ
があります。
- Excessive tightening of the screw may
damage the gun.

H&K MP5SD6 & SD5 パーツリスト





No	パ ー ツ 名	価 格	送 料
MP-3	口アフレーム (耐熱ABS、スタンプ済)	2,000	270
G-5	モーター (バネ、ヒニオンギア、スベサー付)	3,200	270
MN-5	EG700対応グリップ底 (MP-43、ネジ付)	800	130
MP-7	フレームロックピン (平ネジφM3×5付) ダイカスト	400	130
MP-8	ストックロックピン (平ネジφM3×5付) ダイカスト	400	130
MP-13	リアサイトパーツセット (組立済) M3×6、M4×14付	1,200	130
MP-14	マガジンメタルホルダー (プレス品) ビス付	300	130
MP-15	マガジンキャッチボタンセット (ダイカスト)	700	130
MP-16	マガジンキャッチレバーセット (ダイカスト)	600	130
MN-17	セレクターレバー左 (ダイカスト)	800	130
MN-18	セレクターレバー右 (ダイカスト)	750	130
MP-19	セレクターパーツ	120	130
MP-21	コッキングスプリングガイド	150	130
MP-22	コッキングスプリング	250	130
MP-23	パレル押えサドル (プレス品)	250	130
MP-29	マガジン内側 (組立済)	1,000	270
MP-30	マガジン外ケース (金属) 底板・シャフト付	1,300	270
MP-32	A4 固定ストックセット (組立済)	4,300	390
MP-33	A4 ストック用ヒューズ付コード	900	190
MP-34	A4 バットプレート (組立済) ラバー	700	130
MP-35	ネジセット TP3×12ナベ ×1本	350	130
	TP3×10ナベ ×1本		
	M3×13ナベ ×1本		
	座付ネジ3×8 ×2本		
	SPピンφ2.5×18 ×2本		
	SPピンφ2.5×8 ×1本		
	SPピンφ1.2×6 ×1本		
M4ナット ×1ヶ			
M3ナット ×1ヶ			
MP-36	チャージャーセット (チャージャー・チャージグリップ・クリンググリップ)	600	190
MP-37	消音スポンジ	120	130
MP-43	ネジ受プレート	30	130
SD-1	サイレンサー (接着済)	1,800	270
SD-2	フレームパーツ (塗装済)	250	130
SD-3	コッキングレシーバーセット	5,100	700
SD-4	ハンドガードストッパー (左右)	600	130
SD-5	アウターハンドガード (塗装済)	2,800	270
SD-6	ホップアップアジャストレバー (Oリング付)	200	130
SD-7	SD ホップアップしんちゅうパレル	3,800	270
SD-8	SD ホップアップ用チャンバーパッキン	300	130
SD-9	SD ホップアップチャンバーセット	2,500	130
SD-10	NEW アッパーレシーバー左	850	270
SD-11	NEW アッパーレシーバー右	850	270
SD-12	SD ヒューズ付コード	850	190
SD-13	SD メカBOXアッセンブル	10,000	700
SD-14	SD6 可動ストック・フレームキャップ	1,800	270
SD-15	コッキングレシーバー (塗装済)	950	270
SD-16	インナーハンドガード左右セット	1,250	270
SD-17	グロメット (2ヶ) (ゴム)	450	130
SD-18	フロントサイト (塗装済、ネジ付)	950	270
SD-19	スリングフック (塗装済、ネジ付)	300	130
SD-20	コッキングパイプ (接着済、ネジ付)	800	130
SD-21	コッキングレバー (塗装済) ダイカスト	400	130
SD-22	SD6 可動ストック・ストックパーツセット (組立済)	3,800	390
	15A ガラス管ヒューズ (3本セット)	200	130
	シリコングリス (2g×2ヶ入)	300	130
	高粘度特殊グリス (2g×2ヶ入)	300	130
	メンテナンスグリスセット (シリコングリス2g×2ヶ入、高粘度特殊グリス2g×2ヶ入)	600	130
	8.4V ハイパーコマンドニカドバッテリー	4,800	390
	8.4V ニカドバッテリー用充電器	2,200	390
	SD タイプ 8.4V バッテリー	4,500	270
	8.4V ミニバッテリー用充電器	1,800	270
	バッテリー放電器	950	270
	電動ガン用コネクターセット (3本セット)	480	270
	電動MP5 シリーズ共通マガジン	2,200	390
	シリコメンメンテナンスプレー	450	270
	電動MP5 シリーズ共通ダブルマガジングリップ	1,600	390
	電動ガン対応0.25gBB (2,000発入)	1,000	600
	MP5 SD シリーズ用保護キャップ	100	130
	電動MP5 シリーズ 200連射マガジン	3,800	390
	電動MP5 シリーズ 240連射マガジン (シュート W マガジンタイプ)	4,500	390

別売パーツ、アクセサリパーツのご注文は

- パーツをお求めの方は、下のパーツ表から必要なパーツのNo.、パーツ名、個数を紙に記入し、代金、送料と共に小為替、又は現金書留にて当社までお申し込みください。(消費税は含まれておりませんので価格に消費税分を足した金額をお送りください。)
- 複数ご注文される場合の送料はあらかじめお問い合わせください。
- パーツ名、あなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号は、はっきりとお書きください。不明瞭な場合は発送できません。(部品や料金は予告なしに変更する場合がありますので、ご了承ください。)

オートマチック電動エアガン Heckler & Koch MP5 SD6 & SD5 AUTOMATIC ELECTRIC GUN SERIES



H&K MP5 SD6&SD5プロフィール

1980年のイラン大使館作戦で、イギリスのSASが使用して以来、自由世界の軍スペシャルユニットや対テロ機関のほとんどに採用されているH&K (ヘッケラー・アンド・コック) MP5。そのローラーロックシステムというユニークな機構によって抜群の命中精度を誇る現在最も進んだSMG (サブマシンガン) だ。このMP5シリーズに1978年からラインナップされた最新モデルが「SD6」と「SD5」で、撃発音を押しさえる「ノイズサプレッサー」を装備。スタイルの点でも他のシリーズにはない迫力と機能美をかもしだしている。消音装置を外すと、バレルには直径3mmの穴が30個ほど開けられており、発射音を約4分の3に減少させる。その優れた消音効果は1階で撃っても2階には聞こえないほどだという。夜間やシークレット・オペレーションなど、敵に悟られずに素早く作戦を遂行しなければならない場合には絶対に必要な機能で、特殊部隊用としてまさに理想的なSMGという事ができる。そのため、SAS (イギリス) の他、本家本元のGSG9 (ドイツ)、SEAL (アメリカ)、SWAT (アメリカ)、GIGN (フランス) 等、世界各国のスペシャルフォースで使用されている。またアクション映画などにも多く登場し、日本でもその独特で精悍なフォルムに魅了されたファンの数は計り知れない。

東京マルイが電動ガンとしてリリースしているH&K MP5は、実際にSEALなどで使用されている信頼性の最も高い、スリーバースト・レスタイプのA5とA4。そして今回、このサイレンサーを備えたSD6 (スライドストックタイプ) とSD5 (固定ストックタイプ) が加わり、ますますシリーズが充実した。特にSD6・SD5は、実際に消音効果もある実物のスタイルに忠実なサイレンサーを装備。更に東京マルイが誇る、命中性能・飛距離ともに格段と向上させた「可変ホップアップシステム」も標準装備。まさにゲームでは無敵のスーパーウェポンとなっている。

H&K MP5 SD6 AND SD5 PROFILE

The famous MP5 series developed by the H&K is the sub machine gun most widely used by special commands. The SD6 and SD5 are especially developed for use by special command troops. The cylindrical parts located at the muzzle is the noise suppressor which reduces the firing noise into 3/1,000. This function is provided for use in the night or during infiltration action so as not to be traced by enemies (or criminals).

To the MP5SD6 with retractable stock and MP5SD5 with fixed stock, reproduction of the noise suppressor having the same style as the real rifle is provided as standard equipment. The variable hop-up system which achieves excellent shooting range and target hitting ratio is built in, making the model a super weapon inevitable for the air gun game.

MP5 SD 電動エアガンデータ Data of MP5 SD Electric Air Gun		
型名 Model Name	MP5 SD6	MP5 SD5
全長 Overall length	609mm	778mm
重量 Weight	1,850g (2,000g/バッテリー含) 1,850 g (2,000 g including battery)	1,800g (2,150g/バッテリー含) 1,800 g (2,150 g including battery)
銃身長 Barrel length	229.5mm	229.5mm
装弾数 Magazine capacity	50発(ノーマル・200発・240発(オプション)) 50 rounds (standard), 200&240 rounds (option)	50発(ノーマル・200発・240発(オプション)) 50 rounds (standard), 200&240 rounds (option)
弾丸 Bullet	6mmBB弾 6mm BB bullets	6mmBB弾 6mm BB bullets
初速 Initial speed	90m/秒 (軽量弾) 90 m/sec (light-weight bullet)	90m/秒 (軽量弾) 90 m/sec (light-weight bullet)
連射速度 Auto firing speed	750~850発/分(8.4V使用時) 750 to 850 rounds/min(with 8.4V battery)	750~850発/分(8.4V使用時) 750 to 850 rounds/min(with 8.4V battery)

MP5 SD 実銃データ Data of Actual MP5 SD Gun		
型名 Model Name	MP5 SD6	MP5 SD5
全長 Overall length	609mm	773mm
重量 Weight	約3,567g (30連空マガジン付) Approx. 3,567 g (with empty 30 auto magazine)	約2,532g (30連空マガジン付) Approx. 2,532 g (with empty 30 auto magazine)
銃身長 Barrel length	約146mm Approx. 146 mm	約146mm Approx. 146 mm
装弾数 Magazine capacity	30発 30 rounds	30発 30 rounds
弾丸 Ammunition	9mm×19mm	9mm×19mm
初速 Initial speed	400m/秒 400m/sec	400m/秒 400m/sec
連射速度 Auto firing speed	800発/分 800rounds/min	800発/分 800rounds/min

東京マルイ・電動ガンシリーズの修理について

この製品は、最適な性能・操作性を十分に考慮した上で製造されていますが、正しい操作による通常の使用状態でも、約30,000発の発射回数を超えたと、パーツの交換などが必要となります。このような耐用期間を過ぎたパーツの交換及び故障、または、操作ミスによる故障及びメンテナンスの場合は、お買い求めいただいたお店もしくは当社アフターサービス部までご連絡ください。

■修理依頼品を当社アフターサービス部まで直接お送りいただける場合は、以下の点に注意してください。

- ・修理依頼品は、①製品名、②故障内容、③ご住所、④お名前、⑤電話番号、⑥郵便番号、を明記したメモを必ず添えてください。
- ・時期により修理パーツの不足、あるいは修理依頼品が混んでいる場合がありますので、事前に当社アフターサービス部までお問い合わせください。
- ・当社アフターサービス部まで直接お送りいただける修理依頼品は、BB弾を抜き、セフティをかけ、バッテリーを外し保護キャップをはめた安全な状態でお送りください。
- ・修理依頼品の往復送料は、基本的にお客様のご負担となりますので、ご了承ください。

■以下の場合、修理をお受けできないことがあります。

- ・安全性に問題のある改造品、性能アップを目的とした改造パーツの組み込まれた製品、または分解・改造の形跡がある製品など。
- ・説明書にある正しい使用方法以外の使用が見受けられる製品など。

※改造などを施した銃、及び分解・改造が原因による事故に関しては、当社は一切の責任を負いません。